



ΔΗΜΟΣ  
ΠΥΛΛΙΑΣ - ΧΟΡΤΙΑΤΗ



# ΟΛΟΚΑΥΤΩΜΑ ΧΟΡΤΙΑΤΗ

2 Σεπτεμβρίου 1944 - 2 Σεπτεμβρίου 2016

**ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ ΜΝΗΜΗΣ**

# Π Ρ Ο Σ Κ Λ Η Σ Η

Ο Δήμαρχος Πυλαίας - Χορτιάτη,  
το Δημοτικό Συμβούλιο και το Τοπικό Συμβούλιο Χορτιάτη,  
σας προσκαλούν να τιμήσετε με την παρουσία σας,  
τις εκδηλώσεις Μνήμης, προς τιμήν των 149 τραγικών θυμάτων  
του Ολοκαυτώματος Χορτιάτη της 2ας Σεπτεμβρίου 1944.



Με τιμή,  
Ο Δήμαρχος Πυλαίας-Χορτιάτη  
Ιγνάτιος Καϊτεζίδης





# ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΝ

## Τετάρτη 31 Αυγούστου 2016

- 6.30 μ.μ. **«13η Ποδηλατοδρομία Ειρήνης»**  
Αφετηρία: Διασταύρωση Χορτιάτη - Αγίου Βασιλείου.  
Τερματισμός: Είσοδος Χορτιάτη.
- 7.30 μ.μ. **Εγκαίνια και ονοματοδοσία της παιδικής χαράς "Η ΕΙΡΗΝΗ"**  
Αγίας Παρασκευής Χορτιάτη
- 9.00 μ.μ. **Συναυλία Φιλαρμονικής Μαρτυρικού Δήμου Καλαβρύτων.**  
Πέτρινο Γυμνάσιο Χορτιάτη.

## Πέμπτη 1 Σεπτεμβρίου 2016

- 7.00 μ.μ. **«Φούρνος Γκουραμάνη»  
Επιμνημόσυνη Δέηση**  
στον τόπο του Μαρτυρίου.
- 8.00 μ.μ. **«2η Λαμπαδηφορία Ειρήνης»**  
Αφετηρία: «Φούρνος Γκουραμάνη»  
Τερματισμός: Πέτρινο Γυμνάσιο Χορτιάτη.
- 9.00 μ.μ. Πέτρινο Γυμνάσιο Χορτιάτη.  
**Συναυλία με τον Παντελή Θεοχαρίδη.**  
Συμμετέχουν: Ιόλη Ρώσσιου & Δημήτρης Κεχαγιάς.

## Παρασκευή 2 Σεπτεμβρίου 2016

- 7.30 π.μ. **Αρχιερατική Θεία Λειτουργία**  
προεξάρχοντος του Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου Νεαπόλεως & Σταυρουπόλεως κ.κ. Βαρνάβα στον Ιερό Ναό Αγίου Γεωργίου Χορτιάτη.
- 10.15 π.μ. Πέρας υποδοχής προσκεκλημένων στην πρώην Κοινότητα Χορτιάτη.
- 10.30 π.μ. **Τέλεση 72ου Αρχιερατικού Μνημόσυνου** στον Ιερό Ναό Αγίου Γεωργίου Χορτιάτη από τον Σεβασμιότατο Μητροπολίτη Νεαπόλεως & Σταυρουπόλεως κ.κ. Βαρνάβα.
- 11.00 π.μ. **Μετάβαση στο Μνημείο Θυμάτων του Ολοκαυτώματος.**  
Επιμνημόσυνο Αρχιερατικό Τρισάγιο.
- 11.15 π.μ. **Κεντρική ομιλία**
- 11.30 π.μ. Προσκλητήριο Νεκρών.  
Καταθέσεις στεφάνων.
- 12.00 μ.μ. Ενός λεπτού σιγή.
- 12.01 μ.μ. Εθνικός Ύμνος.  
Πέρας Τελετής - Δεξίωση.

## Παρασκευή 2 Σεπτεμβρίου 2016

### Τόπος Μαρτυρίου «Οικία Νταμπούδη»

- 9.00 μ.μ. **Θεατρική παράσταση  
«Το κάψιμο του Χορτιάτη.  
Στον ουρανό πηδούν φωτιές»**  
της Χαρούλας Αποστολίδου.  
Θεατρική ομάδα «Ληνός»  
των εργαζομένων του  
«Γ.Ν.Παπανικολάου».  
Σκηνοθεσία: Βούλα Γεωργιάδου

---

Δηλώσεις συμμετοχής  
για καταθέσεις στεφάνων  
μέχρι τις 30 Αυγούστου στα τηλέφωνα:  
23 13 30 10 62, 23 13 30 10 61,  
23 13 30 10 70.

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο:  
m.mourtziou@pilea-hortiatis.gr,  
politismos@pilea-hortiatis.gr



«...Γιατί προσφέροντας όλοι μαζί τη ζωή τους, έπαιρναν ξεχωριστά ο καθένας τον αγέραστο έπαινο και τον πιο λαμπρό τάφο, όχι τόσο αυτόν που κείτονται, όσο κείνον στον οποίο η δόξα τους μένει και μνημονεύεται αιώνια σε κάθε ευκαιρία που παρουσιάζεται, είτε πρόκειται για λόγο είτε για δράση. Γιατί των μεγάλων αντρών τάφος είναι όλη η γη και σημάδι της ύπαρξής τους δεν είναι μονάχα η επιγραφή μιας στήλης στην

πατρίδα τους, αλλά και στις ξένες χώρες, μες στην ψυχή καθενός. Ζει άγραφη θύμηση, πιο πολύ για την απόφασή τους παρά για το έργο τους. Αυτοί λοιπόν εδώ, αφού σας γίνουν τώρα παράδειγμα και σκεφτείτε πως ευτυχία σημαίνει ελευθερία και ελευθερία σημαίνει αντρεία, να μην δειλιάζετε μπροστά στους κινδύνους του πολέμου...»

«...κοινή γάρ τὰ σώματα διδόντες ἰδίᾳ τὸν ἀγήρων ἔπαινον ἐλάμβανον καὶ τὸν τάφον ἐπισημότατον, οὐκ ἐν ᾧ κείνται μᾶλλον, ἀλλ' ἐν ᾧ ἡ δόξα αὐτῶν παρὰ τῷ ἐντυχόντι αἰεὶ καὶ λόγου καὶ ἔργου καιρῷ αἰείμνηστος καταλείπεται. ἀνδρῶν γὰρ ἐπιφανῶν πᾶσα γῆ τάφος, καὶ οὐ στηλῶν μόνον ἐν τῇ οἰκείᾳ σημαίνει ἐπιγραφή, ἀλλὰ καὶ ἐν τῇ μὴ προσηκούσῃ ἄγραφος μνήμη παρ' ἐκάστῳ τῆς γνώμης μᾶλλον ἢ τοῦ ἔργου ἐνδαιτᾶται. οὐς νῦν ὑμεῖς ζηλώσαντες καὶ τὸ εὐδαιμον τὸ ἐλεύθερον, τὸ δ' ἐλεύθερον τὸ εὐψυχον κρίναντες μὴ περιοῦσθε τοὺς πολεμικοὺς κινδύνους...»

Περικλέους «Επιτάφιος» 460 π.Χ.

Από την ανατολή ως και τη δύση του ήλιου της 2ας Σεπτεμβρίου, θα αναρτηθούν μεσίστες οι σημαίες στα δημόσια, δημοτικά κτίρια, στα γραφεία οργανισμών Δημοσίου και Ιδιωτικού Δικαίου και στα λοιπά καταστήματα και οικίες του Δήμου Πυλαίας-Χορτιάτη.



ΔΗΜΟΣ  
ΠΥΛΑΙΑΣ - ΧΟΡΤΙΑΤΗ

Απόστολου Σαμονίδη 21  
Τ.Κ 55236 Πανόραμα  
[www.pilea-hortiatis.gr](http://www.pilea-hortiatis.gr)  
[politismos@pilea-hortiatis.gr](mailto:politismos@pilea-hortiatis.gr)